# **Tờ thông tin - Lệnh An toàn Cộng đồng Trường học Hiện hành**

**Lệnh An Toàn Cộng Đồng Trường Học Hiện hành là gì?**

Một số người, như hiệu trưởng và nhân viên Bộ Giáo dục và Đào tạo, được gọi là 'người được ủy quyền'. Họ có quyền ban hành các Lệnh đặt ra có các quy tắc để bạn tuân theo khi bạn đến hoặc tham gia với trường học.

Lệnh có thể cấm bạn vào hoặc ở trong sân trường hoặc những nơi khác khi các hoạt động của trường diễn ra. Lệnh có thể quy định rằng bạn không được phép cư xử theo một cách cụ thể đối với một số người cụ thể, vào những thời điểm cụ thể, tại trường học hoặc những nơi khác khi các hoạt động của trường diễn ra. Lệnh có thể bao gồm các trường hợp đặc biệt như thời gian nào hoặc các khu vực nào, mà Lệnh không áp dụng.

Lệnh này được ban hành cho bạn nhằm để giáo viên, học sinh và những người khác ở trường cảm thấy an toàn. Có thể tìm thêm thông tin về các Lệnh An toàn Cộng đồng Trường học [tại đây](https://www.vic.gov.au/school-community-safety-orders). Bạn có thể xem video [tại đây](https://vimeo.com/723185699/0195aac2e2) để giúp bạn hiểu các Lệnh An toàn Cộng đồng Trường học làm gì.

**Một lệnh có hiệu lực trong bao lâu?**

Lệnh cũng cho bạn biết các quy tắc này sẽ có hiệu lực trong bao lâu. Khoảng thời gian lâu nhất mà lệnh có thể hiệu lực là 12 tháng.

**Làm thế nào để tôi nói với nhà trường rằng tôi không đồng ý với một Lệnh được ban hành?**

Trước khi một người được ủy quyền có thể ban hành một Lệnh, họ phải cho bạn biết rằng họ đang suy nghĩ về việc ban hành một Lệnh và lý do tại sao họ nghĩ rằng họ sẽ ban hành Lệnh. Bạn có thể gửi một 'đệ trình' cho người được ủy quyền để giải thích lý do tại sao bạn lại hành động theo một cách cụ thể, điều đó sẽ ảnh hưởng đến bạn hoặc con bạn như thế nào hoặc bất cứ điều gì khác mà họ cần biết để họ có thể quyết định có nên ban hành một Lệnh hay không. Ví dụ, bạn có thể muốn nói với người được ủy quyền rằng con bạn bị khuyết tật để họ có thể sắp xếp để đảm bảo rằng bạn có thể tiếp tục hỗ trợ con đi học.

Bạn có 7 ngày để gửi một đệ trình sau khi được người có thẩm quyền cho biết rằng họ đang nghĩ đến việc ban hành một Lệnh. Bạn cũng có thể yêu cầu thêm thời gian để gửi một đệ trình nếu cần.

Văn bản đệ trình có thể là một email hoặc một bức thư gửi cho người được ủy quyền. Bạn có thể sử dụng mẫu đơn trên trang mạng của Bộ Giáo dục và Đào tạo [tại đây](https://www.vic.gov.au/school-community-safety-orders).

Thay vào đó, nếu bạn không muốn viết một đệ trình, bạn có thể yêu cầu gửi đệ trình bằng lời nói. Bạn cũng có thể yêu cầu người khác gửi cho bạn, chẳng hạn như người hỗ trợ người khuyết tật hoặc thông dịch viên của bạn.

**Nếu con tôi ở trường, điều gì sẽ xảy ra với chúng bây giờ khi tôi phải tuân theo Lệnh Hiện hành?**

Trường học của bạn đã suy nghĩ cẩn thận về việc Lệnh sẽ ảnh hưởng đến con bạn như thế nào và cách bạn chăm sóc con. Một Lệnh ban hành không có ý là sẽ ngăn bạn chăm sóc hoặc tham gia vào việc giáo dục của con.

Trường học sẽ cung cấp cho bạn 'Giao thức Liên lạc và Tiếp cận' ngay sau khi ban hành Lệnh cho bạn. Điều này sẽ đặt ra:

* cách bạn có thể được biết về học tập của con bạn
* cách để con bạn có thể tiếp tục đến trường và tham gia các hoạt động của trường một cách an toàn
* trường sẽ làm gì để đảm bảo con bạn được hỗ trợ và chăm sóc.

**Điều gì xảy ra nếu tôi không tuân theo một Lệnh?**

Nếu bạn không tuân theo các quy tắc được quy định trong Lệnh, nhà trường có thể nộp đơn lên Tòa án để yêu cầu bạn tuân theo Lệnh.

Nếu Tòa Sơ thẩm nhận thấy rằng bạn đã sai khi không tuân theo Lệnh, họ có thể:

* yêu cầu bạn nộp phạt
* yêu cầu bạn tuân thủ Lệnh
* yêu cầu bạn thực hiện hành động cụ thể để tuân thủ Lệnh
* yêu cầu bạn làm bất cứ điều gì khác mà Tòa cho là thích hợp.

Bạn sẽ không bị bỏ tù, ghi vào hồ sơ tội phạm hoặc hình phạt hình sự vì không tuân theo Lệnh.

**Nếu tôi cần thay đổi một lệnh thì sao?**

Nếu bạn muốn xóa hoặc thay đổi các quy tắc trong một lệnh, bạn có thể yêu cầu người được ủy quyền ban hành lệnh đó thực hiện những thay đổi đó. Nếu người được ủy quyền đồng ý, họ cần cung cấp cho bạn bản sao bằng văn bản của lệnh đã thay đổi. Nếu họ không đồng ý, họ cần tuân theo các yêu cầu tương tự như khi ban hành một lệnh hiện hành.

Nếu người được uỷ quyền muốn thêm các quy tắc mới vào một lệnh, họ cần phải tuân theo các yêu cầu tương tự như khi ban hành một lệnh hiện hành.

**Điều gì xảy ra nếu tôi muốn khiếu nại một Lệnh?**

Bạn có thể nộp đơn cho trường học của mình để khiếu nại Lệnh vì những lý do sau:

* Nếu bạn không đồng ý một Lệnh nên được ban hành chống lại bạn
* Nếu bạn đã yêu cầu người được ủy quyền thay đổi điều gì đó trong Lệnh nhưng họ từ chối, và bạn không hài lòng với quyết định này
* Nếu người được ủy quyền thay đổi Lệnh này và bạn không hài lòng với quyết định này
* Nếu người được ủy quyền đã quyết định không hủy lệnh này, và bạn không hài lòng với quyết định này

Quyết định tái xét nội bộ có thể mất 28 ngày kể từ khi bạn gửi đơn đến hiệu trưởng. Thời gian này được dùng để đánh giá cẩn thận các lý do để ban hành Lệnh chống lại bạn và các lý do được cung cấp trong đơn bạn gửi.

Người tái xét nội bộ có thể thay đổi Lệnh, hủy bỏ Lệnh hoặc không thực hiện việc nào cả. Sau khi quyết định được đưa ra, bạn sẽ được thông báo qua email và/hoặc qua đường bưu điện và bạn sẽ nhận được bản sao lý do cho kết quả tái xét nội bộ để giúp bạn hiểu rõ về quyết định đã đưa ra.

Nếu bạn không hài lòng với kết quả của cuộc tái xét nội bộ, bạn có thể khiếu nại quyết định lên Tòa Hành chính và Dân sự Victoria. Bạn có thể tham khảo thêm thông tin về việc này trên trang mạng của Bộ Giáo dục và Đào tạo [tại đây](https://www.vic.gov.au/school-community-safety-orders).

**Điều gì xảy ra nếu tôi cần biên dịch/thông dịch viên hoặc hỗ trợ khác?**

Nếu bạn cần một biên dịch viên, thông dịch viên hoặc một người hỗ trợ, bạn có thể nói với hiệu trưởng nhà trường, là người có thể giúp bạn nhận được sự hỗ trợ.

Nếu con bạn học trường công, bạn cũng có thể liên hệ với văn phòng khu vực của Bộ Giáo dục và Đào tạo để được hỗ trợ thêm.

|  |  |
| --- | --- |
| Đông Bắc Victoria  Đt: 1300 333 231  Email: [nevr@education.vic.gov.au](mailto:nevr@education.vic.gov.au) | Tây Bắc Victoria  Đt: 1300 338 691  Email: [nwvr@education.vic.gov.au](mailto:nwvr@education.vic.gov.au) |
| Đông Nam Victoria  Đt: 1300 338 738  Email: [sevr@education.vic.gov.au](mailto:sevr@education.vic.gov.au) | Tây Nam Victoria  Đt: 1300 333 232  Email: [swvr@education.vic.gov.au](mailto:swvr@education.vic.gov.au) |

**Nếu tôi muốn biết thêm thông tin thì sao?**

Bạn có thể vào trang mạng của Bộ Giáo dục và Đào tạo [tại đây](https://www.vic.gov.au/school-community-safety-orders) để biết thêm thông tin.